

EL MERCURIO — Viernes 20 de Mayo de 1984

**ESPECIAL**

## Estrenan un "Edipo" Basado en lo Interno, No en Efectos

★ Una adaptación vibrante como las que suele hacer Isidora Aguirre, es "Edipo Rey" que se estrena el próximo lunes en el Teatro Gala, Tarapacá 1181. Con un equipo joven la obra de Sófocles es dirigida por Nelson Brodi, un hombre de éxito este último tiempo si se toman en cuenta sus aciertos en "La Cándida Eréndira" y en "Manuel Leonidas y las cinco mujeres que lloraban por él".

Isidora Aguirre dice al respecto:

"Siguiendo con la línea del mismo Sófocles, que fue un innovador en su tiempo, se ha tratado de humanizar y acercar más, tanto personales en su actuación, como lenguaje y el modo de llevar la información en forma verosímil para un espectador de hoy, ya que es imposible reproducir la obra como una pieza de museo, usando los accesorios de entones para teatros al aire libre, ni entregar una información histórica legendaria, la que ese público podría comprender".

"Se ha querido reemplazar la belleza de la poesía griega, la parte ceremonial de un teatro que se desprendía apenas de las ceremonias y ritos religiosos, por un acercamiento de los actores al público, con el lenguaje, el gesto, la relación entre ellos más cercana a la nuestra pero manteniendo la estructura, el estilo y todo lo que haga entender lo que es la tragedia al decir de los estudiantes, más perfecta del teatro griego, Edipo Rey".

**Edipo y Yocasta**

El estreno está encabezado por Sergio Schmidt, como Edipo Rey, y Brana Vantman. Creónte es Sergio Madrid, Tiresias, Alejandro de Kartow; Corifeo, Tito Bustamante; Coro, Mónica Jaramillo, Gloria Ramírez y Verónica Villarreal. El anciano 1 es Tito Bustamante y el Anciano 2, Andrés Favre.

El diseño de la escenografía, el vestuario e iluminación es de Hernán Pantoja. Coreografía de Aldo Rey. Pantoja también hizo una selección de obras musicales de Vangelis Papathanasiou.

Sergio Schmidt (que una vez fue el protagonista de "Januario") tiene a su cargo el papel principal.

"Dentro de lo mitológico de la obra pienso que se puede hacer más cercano al lenguaje de los estudiantes, en vez de hacer un teatro declamativo, discursivo. Los personajes siempre están en situaciones lógicas y entregan parlamentos comprensibles. No pretendemos hacer arqueología con la obra, sino recuperar el nervio natural del ser humano. Este es un trabajo muy interesante de actuación, difícil y de gran responsabilidad; hay que tomar en cuenta que la concentración del público estudiantil se va muy pronto, entonces nosotros lanzamos nuestro mensaje de modo que pasen una hora y diez minutos involucrados".

Brana Vantman es Yocasta.

"Sí, lo he leído, que se están haciendo dos montajes de la misma obra. Nosotros no nos metemos en la comparación, son trabajos distintos, equipos diferentes de actores. Confío que será un trabajo serio y honesto como el nuestro".

"El papel de Yocasta es uno de los trabajos más complicados que me ha tocado hacer. Está lleno de cosas. Recuerda que es un personaje escalofriante. Ella es una mujer que se ha casado con el asesino de su viejo marido y que para colmo de males es su hijo. Hay que entregar eso al público de la forma más honesta posible. Eso lo facilita el montaje porque nosotros nos afirmamos más en la fuerza interna que en el efecto. Poder llegar sólo con la verdad es un gran desafío para cualquier actriz".



● Es la adaptación de Isidora Aguirre para "Edipo Rey" en el teatro Gala.



Brana Vantman caracteriza a "Yocasta". La actriz ha dado sobradas pruebas de su calidad.



Una escena de la versión de "Edipo Rey" realizada por Isidora Aguirre y dirigida por Nelson Brodi.

205161

## Estrenan un Edipo basado en lo interno, no en efectos [artículo].

Libros y documentos

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1984

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Estrenan un Edipo basado en lo interno, no en efectos [artículo].

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile